



**ЗАПРОС НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ КОММЕРЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ
(Услуги)**

НАЗВАНИЕ И АДРЕС ФИРМЫ	ДАТА: 17 марта 2017
	ССЫЛКА: RfQ-17/01473

Уважаемый г-н / г-жа:

Просим Вас представить свое Предложение по организации 16-дневного цикла лекций, а в частности предоставления места проведения, перевозке, кейтеринга и подготовки рабочих материалов, подробно описанные в Приложении 1 данного Запроса.

При подготовке Предложения используйте форму Приложения 2.

Предложения могут быть представлены не позднее **16:30, 27 марта 2017 года** по электронной почте или в запечатанных конвертах *почтовым курьером* по указанному ниже адресу:

Программа Развития ООН

ул. 31 августа 1989, №1316 г. Кишинев, МД 2012, Республика Молдова

Вниманию: Отдел закупок

tenders-Moldova@undp.org

Просим указать название конкурса на конверте:

«Организация 16-дневного цикла лекций, в частности предоставление места проведения, перевозка, кейтеринг и подготовка рабочих материалов»

Предложения должны быть представлены на русском языке должным образом подписаны, с печатью и должны носить пометку **«RfQ-17/01473»**.

Предложения, присланные электронной почтой должна быть объемом не более 5 МБ, без вирусов и не более 5 электронных сообщений. Сообщения должны быть очищенными от любой формы вируса или повреждения содержимого, иначе котировки будут отклонены.

Вы несете ответственность за обеспечение поступления заявки по адресу в указанный срок. Коммерческие предложения, полученные ПРООН после указанного выше срока по любой причине, рассматриваться не будут. Если предложение будет прислано по электронной почте, убедитесь, что документы подписаны и представлены в формате .pdf.

Просим принять к сведению следующие требования и условия, касающиеся вышеуказанных поставок услуг:

Точный адрес/адреса мест доставки (указать все, если их несколько)	Лот 1: Григориополь и Рыбница Лот 2: Бэлць и Комрат	
Предельный срок поставки (если срок поставки превышает указанный, предложение может быть не принято ПРООН)	☒ В соответствии с Приложением 1	
Вид транспорта	☐ Воздушный	☒ Наземный
	☐ Морской	☐ любой со страхованием груза
Предпочитаемая валюта Предложения ¹	☒ Доллары США Предложения в других валютах, для сравнения, будут конвертированы в доллары США по операционному курсу ПРООН 27 марта 2017 года. (перечисление будет производиться в молдавских леях по операционному курсу ПРООН на дату оплаты)	
НДС по цене Предложения ²	☒ Не должна включать НДС и другие применимые косвенные налоги	
Крайний срок представления Предложения	16:30, 27 марта 2017 года	
Вся документация, включая каталоги, инструкции и операционные руководства будут представлены на следующем языке	☒ Русский ☒ Румынский	
Документы, которые следует предоставить	☒ Должным образом заполненная Форма Приложения 2 в соответствии с перечнем требований в Приложении 1; ☒ Описание компании (Краткая информация, до 1 страницы); ☒ Детальное описание предлагаемых услуг; ☒ Действующее свидетельство о регистрации предприятия на территории Республики Молдова; ☒ Сертификаты, подтверждающие качество и безопасность продуктов питания и напитков (ISO; HACCP; или другие сертификаты, выданные	

¹ Местные поставщики должны соблюдать все действующие законы в отношении осуществления бизнеса в другой валюте. Конвертация валюты в предпочтительную для ПРООН валюту, если коммерческое предложение указано в иной, отличной от требуемой, валюте, должна проводиться по операционному обменному курсу ООН на момент выдачи ПРООН Заказа на закупку.

² Это должно согласовываться с условиями INCO, требуемыми Запросом на коммерческое предложение. Более того, условия освобождения от уплаты НДС отличаются в разных странах. Проверьте, применимы ли они к требуемым услугам СО ПРООН /Бизнес Отделу.

	уполномоченными органами Республики Молдова); ☒ Список предыдущих выполненных мероприятий/проектов, аналогичной сложности; ☒ мин. 2 рекомендательных письма от других заказчиков подобных услуг; ☒ Собственная письменная декларация, подтверждающая, что компания не находится в списке Совета Безопасности ООН 1267/1989, списке отдела закупок ООН или других дисквалификационных списках.
Срок действия с момента представления коммерческих предложений	☒ <u>120</u> дней В исключительных случаях ПРООН может просить кандидата о продлении срока действия Предложения, первоначально указанного в данном Запросе. В таком случае в письменной форме подтверждается продление срока коммерческого Предложения, без каких-либо его изменений.
Частичное предложение	☒ Допускается, по лоту
Условия оплаты ³	☒ 100 % по факту полного выполнения услуг
Критерии оценки	☒ Поставщик услуг должен работать с или предоставлять услуги для ЛОВ или организациями их представляющими ☒ Техническое соответствие / Полное соответствие требованиям и самая низкая цена ⁴ ☒ Минимум опыта работы: 2 года ☒ Полное признание запрошенного графика событий ☒ Полное принятие Заказа на закупку / Общих условий и положений контракта [это обязательные критерии, которые должны присутствовать независимо от характера требуемых услуг] ☒ Рекомендации/отзывы от предыдущих заказчиков аналогичных услуг; ☒ Помещения для проведения мероприятий адаптированы для нужд людей с ограниченными возможностями (мин.: пандусы, лифт)
ПРООН заключит контракт с:	☒ Одним, и только одним Поставщиком услуг по каждому лоту
Вид заключаемого договора	☒ Заказ на закупку, Договор
Специальные условия Контракта	☒ Аннулирование договора, в случае опозданий/неудовлетворительного выполнения услуг ⁵
Условия оплаты	☒ Письменное подтверждение получения товара, на основе полного

³ ПРООН предпочитает не выплачивать авансы на момент подписания контракта. Если же Поставщик услуг настаивает на авансовом платеже, то он может составлять не более 20 % от общей цены предложения. На суммы свыше 20 процентов или любой суммы, превышающей 30 000,00 долларов США, ПРООН требует от Поставщика услуг представить банковскую гарантию или банковский чек на ту же сумму, что и авансовая выплата ПРООН Поставщику услуг.

⁴ ПРООН оставляет за собой право не присуждать контракт Предложению с самой низкой ценой, если вторая самая низкая цена среди приемлемых предложений оказывается более выгодной и не превышает самую низкую цену более чем на 10 %, а также - если бюджет может покрыть разницу в цене. Термин «более выгодное предложение» используемый в этом положении, должен относиться к предложениям, которые превышают заранее определенные требования, установленные в спецификациях.

⁵ **Опозданиями** будет считаться нечеткое соблюдение расписания (паузы и обеды), а также несоблюдение временных договоренностей, в случаях, когда нужна будет дополнительная помощь ЛОВ.

Неудовлетворительным выполнением услуг будет считаться отклонения от коммерческого предложения, жалобы со стороны участников к предоставленным услугам, а также недружелюбная атмосфера во время всего срока выполнения услуг.

	соответствия требованиям
Приложения к данному Запросу	☒ Спецификация требуемых услуг (Приложение 1) ☒ Форма представления Предложения (Приложение 2) ☒ Общие условия и положения / Особые положения (Приложение 3). Непринятие Общих условий и положений (ОУП) может быть основанием для дисквалификации из процесса закупок.
Контактное лицо (только для письменных вопросов) ⁶	Контактное лицо: Ирина Санду, irina.sandu@one.un.org Любая задержка с ответом со стороны ПРООН не должна использоваться в качестве причины для продления срока для представления Предложения, за исключением случаев, когда ПРООН определяет, что такое продление является необходимым и сообщает кандидатам новый срок

Предлагаемые услуги рассматриваются на основе полноты и соответствия Коммерческого предложения минимальным спецификациям, описанным выше, а также другим подробным требованиям ПРООН, содержащимся в Приложениях.

Контракт будет присужден тому Коммерческому предложению, которое соответствует всем спецификациям, требованиям, предлагает самую низкую цену, а также отвечает всем иным указанным критериям оценки. Предложения, не отвечающие требованиям, отклоняются.

Любое расхождение между ценой за единицу и совокупной ценой будет повторно рассчитано ПРООН (умножением стоимости за единицу товара на его количество), при этом приоритетными являются расценки за единицу, на основании которых будет исправлена общая стоимость. Если Поставщик услуг не согласен с окончательной стоимостью, полученной в результате перерасчета и исправлений арифметических погрешностей со стороны ПРООН, то Предложение будет отклонено.

После того как ПРООН определила Предложение с самой низкой ценой, она оставляет за собой право заключить контракт исключительно на основании предложенной цены товара в том случае, если транспортные расходы превышают расходы на подобные услуги, затраченные ПРООН, если бы она привлекла своего перевозчика и страховую компанию.

После получения ПРООН Предложения не принимаются никакие изменения совокупной цены в результате роста цен, инфляции, колебаний валютных курсов или любых других рыночных факторов. На момент выдачи контракта или заказа на закупку ПРООН оставляет за собой право изменять (увеличивать или уменьшать) объем услуг или товаров до максимум двадцати пяти процентов (25 %) от общего предложения без каких-либо изменений цены за единицу или других условий и положений.

На любой Заказ на закупку, выданный по данному Запросу, распространяется действие Общих условий и положений, прилагаемых к настоящему документу. Сам акт представления Предложения предполагает, что Поставщик безусловно принимает Общие условия и положения ПРООН, содержащиеся в Приложении 3.

ПРООН не обязана принимать любое Предложение, выдавать контракт или заказ на закупку, а также нести ответственность за любые расходы, связанные с подготовкой и представлением

⁶ Данное контактное лицо и адрес официально назначается ПРООН. Если вопросы направляются другим лицам или по другим адресам, даже если они являются сотрудниками ПРООН, ПРООН не обязан отвечать или подтверждать, что вопрос был получен.

Предложения поставщиками услуг, независимо от результатов или порядка проведения процесса отбора.

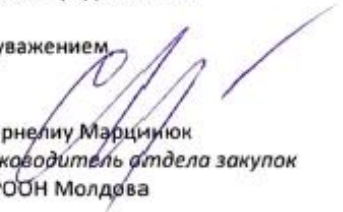
Процедура опротестования для поставщиков ПРООН предназначена для возможности обжалования результатов конкурса лицами или фирмами, которые не получили контракт или заказ на закупку в процессе конкурсных закупок. В случае, если Вы считаете, что с Вами поступили несправедливо, Вы можете найти подробную информацию о процедурах опротестования на сайте: <http://www.undp.org/procurement/protest.shtml>.

ПРООН призывает каждого потенциального продавца и поставщика к предотвращению возможного конфликта интересов, путем предоставления ПРООН информации о том, были ли Вы, любой из Ваших партнеров или сотрудников причастны к подготовке требований данного Запроса, его проекта, сметы расходов и другой информации, используемой в Запросе.

ПРООН придерживается политики абсолютного неприятия случаев мошенничества и других запрещенных видов деятельности и выражает свою приверженность делу предотвращения, выявления и расследования всех подобных актов и случаев в отношении ПРООН, а также третьих сторон, участвующих в деятельности ПРООН. ПРООН надеется, что ее поставщики будут придерживаться Кодекса поведения поставщика ООН, информация о котором доступна на сайте: http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_english.pdf

Благодарю Вас и с нетерпением ждем Ваше коммерческое предложение.

С уважением


Корнелиу Марцинюк
Руководитель отдела закупок
ПРООН Молдова

Техническая Спецификация

Тренинг по правам человека, организован для лиц с ограниченными возможностями, по 4 в каждой местности		
ЛОТ 1	Предварительные даты	Кол-во участников ⁷
Григориополь	4 апреля 2017 19 апреля 2017 2 мая 2017 8 мая 2017	25/тренинг
Рыбница	6 апреля 2017 26 апреля 2017 4 мая 2017 11 мая 2017	25/тренинг
ЛОТ 2		
Бэлць	5 апреля 2017 20 апреля 2017 3 мая 2017 10 мая 2017	25/тренинг
Комрат	7 апреля 2017 27 апреля 2017 5 мая 2017 12 мая 2017	25/тренинг

№	Описание услуг	Ед. изм	Кол-во
1	Помещение для проведения мероприятия должно быть:	Цена/день	16
	а) адаптированным для нужд людей с ограниченными возможностями (ЛОВ), (мин. пандусы, лифт)		
	б) оборудованным для проведения тренинга, а именно должно иметь экран для презентаций, проектор, флипчарт и маркеры,	Цена/день	16
2	Кейтеринг, 28-30 чел.	Цена/чел	до 30
	а) Кофе-брейк (перерыв на кофе), по 2 в каждый день мероприятия⁸		
	<i>Кофе-брейк 1, мин. должен включать:</i>		
	- несладкие пачинды или сэндвичи (по 2/чел)		
	- печенье		
	- кофе и чай (черный и зеленый)		
	- молоко, сахар		
	<i>Кофе-брейк 2, мин. должен включать:</i>		
	- фрукты (яблоки, бананы, апельсины)		
	- кексы (маффины, (по 2/чел))		
	- кофе и чай (черный и зеленый)		

⁷ Список участников, их имена и номера телефонов будут предоставлены Программой

⁸ Паузы должны быть организованы в том же здании, где проводится тренинг

	- молоко, сахар		
	б) Обед, в том же здании, но в другом помещении		
	- первое блюдо (суп)		
	- второе блюдо (макароны/картофель/рис с мясом или рыбой)		
	- салат		
	- сок/компот (1 стакан/чел)		
	в) газированная/негазированная вода (2 бутылки по 0.5 л/чел и пластиковые стаканы), для использования во время тренингов	Бутылки/день	60
3	Возмещение транспортных расходов участникам тренингов⁹. Список населенных пунктов см. Приложение 1	Лей/чел/день	25
4	Подготовка рабочих материалов/папок для участников¹⁰	Папка/чел/день	25

Предварительное расписание тренинга на день:

День 1	
9:00 – 10:30	1.1 Тренинг
10:30 – 11:00	Кофе брейк
11:00 – 12:30	1.2 Тренинг
12:30 – 13:30	Обед
13:30 – 15:00	1.3 Тренинг
15:00 – 15:30	Кофе брейк
15:30 – 17:00	1.4 Тренинг

Список населенных пунктов

Для тренинга в:

- Григориополе** - г. Григориополь, г. Тирасполь, г. Бендеры, г. Дубоссары, с. Делакэу, с. Спея, с. Бутор, с. Парканы, с. Терновка
- Рыбнице** - г. Рыбница, с. Ержово, с. Ульма, с. Попенки, с. Большой Молокиш, г. Резина (всего 25 человек)
- Комрате** - г. Чадыр-Лунга, г. Комрат, с. Томай, с. Дезгинжа, с. Ферапонтьевка, г. Басарабьяска, с. Чобалакчия, с. Андрушул де Жос (р. Кагул), г. Варница, с. Сэиц (Кэушень) (всего 25 человек)
- Бельцах** - с.Обрежа Веке (р. Фэлешть), с. Пырлица (р. Унгень), г. Дрокия, г. Сорока, г. Кишинев, п. Пересечина, с Паркань, р. Криулень, с. Сирец, с.Мишкань (всего 25 человек)

⁹ Возмещение транспортных расходов осуществляется на основании цен, утвержденным Приказом Nr. 231 от 22.10.2013 о повышении тарифов на пассажирские перевозки по регулярным маршрутам (Опубликован: 01.11.2013 в Monitorul Oficial Nr. 243-247 статья №: 1629), <http://lex.justice.md/viewdoc.php?action=view&view=doc&id=350112&lang=2>

¹⁰ Материалы, в электронной версии будут переданы Программой. Поставщик запрашиваемых услуг должен распечатать документы и, вместе с ручкой и чистыми листами сложить в папки. Папки, также, будут предоставлены Программой.

ФОРМА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПОСТАВЩИКА ¹¹
(Данная форма должна быть представлена на официальном бланке Поставщика ¹²)

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим принимаем полностью Общие условия и положения и настоящим предлагаем поставку перечисленных ниже товаров, соответствующих спецификациям и требованиям ПРООН согласно Запросу, на предложения № _____.

ТАБЛИЦА 1: Предложение на поставку услуг, соответствующих техническим спецификациям и требованиям:

№	Описание услуг	Ед. изм	Кол-во	Цена за единицу	Общая стоимость
1	Помещение для проведения мероприятия должно быть:	Цена/день	16		
	а) адаптированным для нужд людей с ограниченными возможностями (ЛОВ), (мин. пандусы, лифт)				
	б) оборудованным для проведения тренинга, а именно должно иметь экран для презентаций, проектор, флипчарт и маркеры,	Цена/день	16		
2	Кейтеринг, 28-30 чел.	Цена/чел	до 30		
	а) Кофе-брейк (перерыв на кофе), по 2 в каждый день мероприятия¹³				
	<i>Кофе-брейк 1, мин. должен включать:</i>				
	- несладкие плаинды или сэндвичи (по 2/чел)				
	- печенье				
	- кофе и чай (черный и зеленый)				
	- молоко, сахар				
	<i>Кофе-брейк 2, мин. должен включать:</i>				
	- фрукты (яблоки, бананы, апельсины)				
	- кексы (маффины, (по 2/чел))				
	- кофе и чай (черный и зеленый)				
	- молоко, сахар				
	б) Обед, в том же здании, но в другом помещении				
	- первое блюдо (суп)				
	- второе блюдо (макароны/картофель/рис и мясом или рыбой)				
	- салат				

¹¹ Данная форма служит руководством для поставщиков при подготовке Предложения и шкалы цен.

¹² На официальном бланке необходимо указать контактные данные - адреса, адрес электронной почты, номера телефона и факса - в целях проверки.

¹³ Паузы должны быть организованы в том же здании, где проводится тренинг

	- сок/компот (1 стакан/чел)				
	в) газированная/негазированная вода (2 бутылки по 0.5 л/чел и пластиковые стаканы), для использования во время тренингов	Бутылки/день	60		
3	Возмещение транспортных расходов участникам тренингов ¹⁴ . Список населенных пунктов см. Приложение 1	Лей/чел/день	25		
4	Подготовка рабочих материалов/папок для участников ¹⁵	Папка/чел/день	25		
	Другие расходы (указать)				
	Общая стоимость предложения, включая все расходы				

ТАБЛИЦА 3: Предложение по выполнению других условий и соответствующих требований

Другая информация, касающаяся нашего Предложения:	Ваш ответ		
	Да, мы выполним	Нет, мы не выполним	Если Вы не можете выполнить, дайте встречное предложение
Предельный срок поставки			
Срок действия предложения (120 дней)			
Принятие общих условий и положений (Приложение 3)			
Принятие специальных условий для окончания действия контракта			

Вся другая информация, не предоставленная нами в данном Предложении, автоматически подразумевает полное соблюдение требований, сроков и условий Запроса на представление коммерческого предложения.

[Имя и подпись уполномоченного лица]

[Должность]

[Дата]

¹⁴ Возмещение транспортных расходов осуществляется на основании цен, утвержденным Приказом Nr. 231 от 22.10.2013 о повышении тарифов на пассажирские перевозки по регулярным маршрутам (Опубликован: 01.11.2013 в Monitorul Oficial Nr. 243-247 статья №: 1629), <http://lex.justice.md/viewdoc.php?action=view&view=doc&id=350112&lang=2>

¹⁵ Материалы, в электронной версии будут переданы Программой. Поставщик запрашиваемых услуг должен распечатать документы и, вместе с ручкой и чистыми листами сложить в папки. Папки, также, будут предоставлены Программой.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ ПРООН

ДЛЯ СПРАВКИ ПРЕТЕНДЕНТА ПРИВЕДЕНЫ ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ К КОНТРАКТАМ ПРООН. СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ПОЛОЖЕНИЙ И УСЛОВИЙ ОБЯЗАТЕЛЬНО.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ ПРООН**1. ПРИЕМКА ЗАКАЗА НА ДОСТАВКУ**

Заказ на доставку может быть принят только при подписании и возврате Поставщиком копии подтверждения заказа или при своевременной доставке товаров в соответствии с условиями упомянутого Заказа на поставку. Приемка заказа на поставку будет означать заключение контракта между Сторонами, по которому права и обязанности сторон будут устанавливаться исключительно по условиям и положениям Заказа на поставку, включая настоящие Общие условия. Никакие дополнительные или несообразные положения, предлагаемые Поставщиком, не являются обязательными для ПРООН до тех пор, пока они не будут одобрены в письменном виде уполномоченным представителем ПРООН.

2. ОПЛАТА

- 2.1.1 По выполнении Сроков поставки, если иного не предусмотрено в настоящем заказе на поставку, ПРООН должна произвести оплату в течение 30 дней с момента получения от Поставщика счета-фактуры за товар и копий грузовых документов, указанных в Заказе на поставку.
- 2.1.2 При оплате по счетам-фактурам в отношении упомянутого выше будет отражена любая скидка с цены товара согласно условиям оплаты данного Заказа, на поставку при условии, что оплата будет произведена в период времени, установленный по упомянутым условиям оплаты.
- 2.1.3 При отсутствии разрешения ПРООН Поставщик должен предоставить счет-фактуру в отношении данного Заказа на поставку, в котором должен быть обозначен идентификационный номер заказа на поставку.
- 2.1.4 Цены, указанные в заказе на поставку, не могут повышаться за исключением случаев получения письменного на то согласия со стороны ПРООН.

3. ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ УПЛАТЫ НАЛОГОВ

3.1 Раздел 7 Конвенции по привилегиям и иммунитетам Организации Объединенных Наций гласит, что, среди прочего, Организация Объединенных Наций, включая ее вспомогательные органы, освобождена от уплаты всех прямых налогов, за исключением оплаты коммунальных услуг, а также освобождена от уплаты таможенных пошлин и сборов схожего характера в отношении товаров, ввозимых или вывозимых для официального использования. В случае если какой-либо правительственный орган отказывается признать освобождение ПРООН от таких налогов, сборов и пошлин, Поставщик должен незамедлительно проконсультироваться с ПРООН для определения взаимно приемлемой процедуры.

3.2 Следовательно, Поставщик уполномочивает ПРООН удерживать из счета-фактуры Поставщика любую сумму, представляющую данные налоги, сборы и пошлины, если Поставщик не проконсультируется с ПРООН до оплаты, и ПРООН не уполномочит Поставщика на вынужденную уплату данных налогов, пошлин или сборов, в каждом случае. В таком случае Поставщик должен предоставить ПРООН письменное доказательство того, что уплата данных налогов, пошлин или сборов произведена на основе соответствующего разрешения.

4. РИСК ПОТЕРЬ

Риск потерь, повреждений или разрушения товаров должен регулироваться согласно условиям Инкотермс 2000 «Поставка без оплаты пошлин», если иное не согласовано сторонами на передней стороне данного Заказа на поставку.

5. РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПОРТ

Несмотря на любые условия ИНКОТЕРМС 2000, используемые в данном Заказе на поставку, Поставщик должен получить любые разрешения на экспорт товаров.

6. ПРИГОДНОСТЬ ТОВАРОВ/УПАКОВКИ

Поставщик гарантирует, что товары, включая упаковку, соответствуют спецификациям товаров, заказанных по данному Заказу на поставку и пригодны для использования по их обычному назначению и в целях, о которых ПРООН в прямой форме сообщила Поставщику, они не имеют неисправностей как в конструктивных деталях, так и в материалах. Поставщик также гарантирует, что товары соответствующим образом упакованы или помещены в надлежащие емкости, защищающие их от повреждений.

7. ПРОВЕРКА

1. По доставке товаров у ПРООН должно быть достаточно времени на их проверку, а также на то, чтобы отвергнуть или отказаться от приемки товаров, не соответствующих Заказу на поставку; оплата за товары согласно данному Заказу на покупку не должна рассматриваться как приемка товаров.

2. Проверка до отправки не освобождает Поставщика от его контрактных обязательств.

8. НАРУШЕНИЕ ПРАВА НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ

Поставщик гарантирует, что использование или поставка ПРООН любых товаров, приобретенных по данному Заказу на поставку, не нарушает никаких прав по патенту, на разработку, торговое название или марку. Кроме того, согласно данной гарантии, поставщик должен компенсировать, защищать или освобождать ПРООН и Организацию Объединенных Наций от ответственности по любым действиям или претензиям, предъявляемым в отношении ПРООН или Организацию Объединенных Наций по предполагаемому нарушению прав по патенту, на разработку, торговое название или марку, возникающему в связи с товарами, реализованными по настоящему Заказу на поставку.

9. ПРАВА ПРООН

В случае неисполнения Поставщиком своих обязательств по условиям и положениям данного Заказа на поставку, включая, но не ограничиваясь неполучением разрешений на экспорт, или недоставкой всех или части товаров к установленной дате или датам поставки, ПРООН может воспользоваться одним или несколькими из следующих прав по предоставлении Поставщику обоснованного требования о выполнении поставки и без ущерба для прочих прав или средств защиты:

- а) Закупить все или часть товаров из других источников, в случае чего Поставщик будет нести ответственность за любые возникшие в связи с этим чрезмерные расходы ПРООН.
- б) Отказаться принимать поставку всех ли части товаров.
- с) Отменить данный Заказ на поставку и при этом не нести ответственности по выплате издержек за его аннулирование или прочих обязательств подобного рода со стороны ПРООН.

10. НЕСВОЕВРЕМЕННАЯ ПОСТАВКА

Не ограничивая прочие права или обязанности сторон по настоящему Заказу на поставку, если Поставщик будет неспособен доставить товары к дате (-ам) доставки, указанной в Заказе на поставку, Подрядчик должен (i) немедленно обратиться к ПРООН, чтобы определить способ наискорейшей доставки товаров и (ii) использовать ускоренный способ доставки за свой собственный счет (если задержка не вызвана форс-мажорными обстоятельствами), при соответствующем запросе ПРООН.

11. УСТУПКА ПРАВА И НЕПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТЬ

- 11.1. Поставщик не должен, кроме случаев получения письменного согласия ПРООН, уступать, передавать, закладывать или иным способом распоряжаться данным Заказом на поставку или какой-либо ее частью, или какими-либо правами или обязательствами по данному Заказу на поставку.
- 11.2. В случае наступления неплатежеспособности Поставщика или изменения его органов управления в связи с неплатежеспособностью, ПРООН вправе незамедлительно прекратить действие данного Заказа на поставку, предоставив Поставщику письменное уведомление о прекращении, без ущерба для прочих прав или средств правовой защиты.

12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАИМЕНОВАНИЯ ИЛИ СИМВОЛА ПРООН ИЛИ ООН

Поставщик не должен использовать наименование, символ или официальную печать ПРООН или ООН ни в каких целях.

13. ЗАПРЕТ НА РЕКЛАМУ

Поставщик не должен рекламировать или делать достоянием общественности тот факт, что он предоставляет товары ПРООН без определенного разрешения на то со стороны ПРООН в каждом отдельном случае.

14. ДЕТСКИЙ ТРУД

Поставщик заявляет и гарантирует, что ни он, ни любое из его аффилированных лиц не вовлечены в действия, противоречащие правам, изложенным в Конвенции по правам

ребенка, включая Статью 32, по которой, среди прочего, требуется, чтобы ребенок был защищен от выполнения любой работы, которая может представлять опасность, мешать процессу обучения ребенка, или оказывать вредное воздействие на здоровье ребенка, его физическое, умственное, духовное, нравственное или социальное развитие.

Любое нарушение данного заявления или гарантии дает право ПРООН прекратить данный Заказ на поставку непосредственно по предоставлению уведомления Поставщику, при этом ПРООН не понесет ответственность по выплате издержек за его аннулирование или прочих обязательств подобного рода.

15. МИНЫ

Поставщик заявляет и гарантирует, что ни он, ни любое из его аффилированных лиц не задействованы активно и напрямую в деятельности по получению патента, разработке, сборке, производстве, торговле или изготовлении Мин или в иной деятельности, связанной с компонентами, используемыми, главным образом, в изготовлении Мин. Термин «Мины» означает устройства, обозначенные в пунктах 1, 4 и 5 Статьи 2 Протокола II, являющегося приложением к Конвенции 1980 г. по запрету и ограничениям использования определенных обычных видов оружия, которые могут рассматриваться как чрезмерно опасные или вызывают непредвиденные последствия.

Любое нарушение данного заявления или гарантии дает право ПРООН прекратить данный Заказ на поставку непосредственно по предоставлению уведомления Поставщику, при этом ПРООН не понесет ответственность по выплате издержек за его аннулирование или прочих обязательств подобного рода.

16. УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

16.1 Дружественное урегулирование

Стороны приложат все усилия для разрешения споров, противоречий или претензий, возникающих из или в связи с Заказом на поставку или его нарушением, аннулированием или недействительностью путем достижения взаимного согласия. В случае если стороны пожелают урегулировать спор дружественным путем через арбитражную процедуру, она должна состояться согласно Согласительному регламенту Комиссии ООН по праву международной торговли, действующему на данный момент, или в соответствии с иными подобными процедурами, согласованными Сторонами.

16.2 Арбитраж

Если спор, противоречие или претензия, возникшие между сторонами из или в связи с Заказом на поставку или его нарушением, аннулированием или недействительностью, не будут урегулированы дружественным путем согласно предыдущему пункту данного Раздела в течение шестидесяти (60) дней по получении одной Стороной просьбы другой Стороны о дружественном урегулировании, спор, противоречие или претензия должны быть переданы в арбитраж согласно Арбитражному регламенту Комиссии ООН по праву международной торговли, действующему на данный момент, включая все его положения по применяемому закону. Арбитражный суд не уполномочен выносить решение о возмещении убытков в виде наказания. Стороны будут связаны обязательствами по любому решению арбитража, принятого в результате заседания арбитражного суда, как последней инстанции разрешения данного спора, противоречия или претензии.

17. ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ

Ни один пункт данных Общих условий и положений или данного Заказа на поставку, а также документов, связанных с ними, не должны рассматриваться как отказ от любых привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, включая ее аффилированные органы.

18 СЕКСУАЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

18.1 Подрядчик должен принять все соответствующие меры, чтобы предотвратить сексуальную эксплуатацию или насилие со своей стороны или со стороны любого из его служащих или любых других лиц, которые могут быть наняты Подрядчиком для выполнения любых услуг по Контракту. В этих целях половые отношения с любым лицом, не достигшим восемнадцати лет, невзирая на законы, связанные с согласием, должны считаться сексуальной эксплуатацией и насилием в отношении такого лица. Кроме того, Подрядчик должен воздерживаться от, и должен принять все соответствующие меры, чтобы запретить своим служащим или другим лицам, которых он нанимает, предлагать деньги, товары, услуги, должности или другие ценные вещи в обмен на сексуальные услуги или действия, и участвовать в любых действиях сексуального характера, которые являются эксплуатационными или унижительными для любого человека. Подрядчик признает и соглашается, что это положение составляет важное условие Контракта и что любое нарушение этого заявления и гарантии дает право ПРООН немедленно прервать Контракт после уведомления Подрядчика, без любой ответственности за расходы в связи с прерыванием контракта или любой другой ответственности любого рода.

18.2 ПРООН не будет применять вышеупомянутый стандарт, касающийся возраста, в том случае, если сотрудник Подрядчика или любое другое лицо, которого Подрядчик может нанять для выполнения любых услуг по Контракту, женат на лице, не достигшем восемнадцатилетнего возраста, с которым у него были сексуальные отношения и в котором такой брак признается действительным согласно законам страны гражданства такого сотрудника Подрядчика или такого другого лица, которое может быть нанято Подрядчиком для выполнения любых услуг согласно Контракту.

19. Подрядчик гарантирует, что должностным лицам ПРООН или Организации Объединенных Наций не было и не будет предлагаться Подрядчиком любые прямые или косвенные выгоды, вытекающие из настоящего Контракта или присуждения их. Подрядчик соглашается, что нарушение данного положения считается нарушением одного из существенных условий настоящего Контракта.

20. ПРАВО ВНЕСЕНИЯ ПОПРАВOK:

В соответствии с Финансовыми инструкциями и правилами ПРООН, только уполномоченный сотрудник ПРООН обладает правом давать согласие от имени ПРООН на любые модификации или изменения в этом Соглашении, на отказ от любого из его положений или на любые дополнительные договорные отношения любого характера с Подрядчиком. Соответственно, никакие модификации или изменения в этом Контракте не будут действительны и не будут иметь исковой силы против ПРООН, если они не предусмотрены поправкой к этому Соглашению, подписанной Подрядчиком совместно с Уполномоченным сотрудником ПРООН.